



EUROOPAN UNIONIN  
NEUVOSTO

Bryssel, 28. lokakuuta 2009 (04.11)  
(OR. en)

15095/09

ACP 245  
FIN 408

**ILMOITUS: I/A-KOHTA**

---

Lähtettäjä: AKT-työryhmä

Vastaanottaja: Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto

---

Asia: Maatalouden ja maaseudun yhteistyön tekninen keskus – ehdotus AKT–EY-suurlähettiläskomitean päätökseksi maatalouden ja maaseudun yhteistyön teknisen keskuksen (CTA) toimintaohjelman ja talousarvion hyväksymisestä vuodelle 2010

---

Maatalouden ja maaseudun yhteistyön tekninen keskus (CTA) toimitti 1. heinäkuuta 2009 AKT–EY-suurlähettiläskomitealle ehdotuksensa vuoden 2010 toimintaohjelmaksi ja talousarvioksi<sup>1</sup>.

AKT-työryhmä hyväksyi tekstin kokouksessaan 27. lokakuuta 2009.

Työryhmä päätti pyytää pysyvien edustajien komiteaa suosittamaan, että neuvosto esityslistansa A-kohtana

- hyväksyisi liitteessä I olevan päätösehdotuksen
- päättäisi toimittaa päätösehdotuksen AKT-osapuolelle, jotta AKT–EY-suurlähettiläskomitea voisi hyväksyä sen kirjallisella menettelyllä
- merkitsisi pöytäkirjaansa liitteessä II olevan lausuman.

---

<sup>1</sup> ACP-CE 2125/09 + ADD 1.

**COTONOUN AKT-EY-SOPIMUS**

---

**AFRIKAN, KARIBIAN JA  
TYYNENMEREN VALTIOIDEN  
RYHMÄ**

---

**EUROOPAN UNIONIN  
NEUVOSTO**

---

**Bryssel,**

**ACP/84/**

**ACP-CE**

**AKT-EY-PÄÄTÖS**

Asia: Ehdotus AKT-EY-suurlähettiläskomitean päätökseksi maatalouden ja maaseudun yhteistyön teknisen keskuksen (CTA) toimintaohjelman ja talousarvion hyväksymisestä vuodelle 2010

---

**AKT-EY-SUURLÄHETILÄSKOMITEAN**

**PÄÄTÖS N:o ..../2009,**

**tehty ... päivänä ...kuuta 2009,**

maatalouden ja maaseudun yhteistyön teknisen keskuksen (CTA) toimintaohjelman ja talousarvion  
hyväksymisestä vuodelle 2010

AKT-EY-SUURLÄHETILÄSKOMITEA, joka

ottaa huomioon Cotonoussa 23 päivänä kesäkuuta 2000 allekirjoitetun AKT-EY-  
kumppanuussopimuksen ja erityisesti sen liitteessä III olevan 3 artiklan 4 kohdan d alakohdan,

katsoo seuraavaa:

- (1) Maatalouden ja maaseudun yhteistyön teknisen keskuksen johtaja on toimittanut AKT–EY-suurlähettiläskomitealle esityksen keskuksen toimintaohjelmaksi ja vuotuiseksi talousarvioksi varainhoitovuodelle 2010<sup>1</sup>.
- (2) Euroopan yhteisön toimivaltainen viranomainen on tehnyt yhteisön rahoitusosuutta koskevan rahoituspäätöksen,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

Ainoa artikla

Vahvistetaan lopullisesti maatalouden ja maaseudun yhteistyön teknisen keskuksen varainhoitovuoden 2010 toimintaohjelma ja talousarvio, jonka yhteenveto on liitteessä, sellaisina kuin ne ovat asiakirjassa ACP-CE 2125/09 + ADD 1.

Tehty Brysselissä

AKT–EY-suurlähettiläskomitean puolesta  
Puheenjohtaja

---

<sup>1</sup> ACP-CE 2125/09 + ADD 1.

**BUDGET 2010 - RECAPITULATION (Euro)**

Budget 2010

**TITLE I STAFF EXPENDITURE**Chapter 11 – Staff

Article 111	Salaries and wages (39 statutory and 11 local members of staff)	3.730.000
Article 112	Provision for contractual adjustment of salaries	20.000
Article 113	Welfare contributions	1.236.000
Article 114	Allowances	624.000
Article 115	Training	50.000
<b>TOTAL TITRE I</b>		<b>5.660.000</b>

**TITRE II BUILDING, EQUIPMENT AND MISCELLANEOUS OPERATING EXPENDITURE**Chapter 21 - Rental of building and associated costs

Article 211	Rent	323.000
Article 212	Associated costs	142.000
Total Chapter 21		465.000

Chapter 22 - Movable property and associated costs

Article 221	Purchase of office machines, furniture and movable equipment	73.000
Article 222	Rental of furniture and equipment	42.000
Article 223	Maintenance of furniture and equipment	27.000
Article 224	Maintenance, repair and use of vehicles	18.000
Total Chapter 22		160.000

Chapter 23 - Current administrative expenditure

Article 231	Stationery and office supplies	35.000
Article 232	Postage and telecommunications	77.000
Article 234	Subscriptions to periodicals, journals, etc.	1.000
Article 235	Other operating expenditure	185.000
Total Chapter 23		298.000

Chapter 24 - Expenditure on missions, representation and  
Entertainment expenses

Article 241	Expenditure on general and operational missions	350.000
Article 242	General representation and entertainment expenses	15.000
Total Chapter 24		<u>365.000</u>
Chapter 25 - Brussels Office (excluding staff expenditure)		92.000
<b>TOTAL TITLE II</b>		<b><u><u>1.380.000</u></u></b>

**TITLE III ACTIVITIES**

Chapter 31- Information Products and Dissemination

Article 311	Publishing service	1.406.000
Article 312	Marketing service	200.000
Article 313	Distribution of publications	1.020.000
Article 314	Capacity-building for information and documentation centres	1.200.000
Total Chapter 31		<u>3.826.000</u>

Chapter 32 - Communication Services

Article 321	Information platforms	1.035.000
Article 322	ICT/ICM services	673.000
Article 323	Experience sharing and Training	1.490.000
Article 324	Media services	220.000
Total Chapter 32		<u>3.418.000</u>

Chapter 33 - Planning and Strategic Services

Article 331	Needs assessment, priority setting and evaluations	206.000
Article 332	Agricultural Trade	460.000
Article 333	Science and Technology Strategies	880.000
Article 334	ICM Strategies	370.000
Total Chapter 33		<u>1.916.000</u>

<b>TOTAL TITLE III</b>		<b><u><u>9.160.000</u></u></b>
------------------------	--	--------------------------------

**TOTAL GENERAL EXPENDITURE** **16.200.000**

=====

a) Contribution from the European Development Fund 16.000.000  
b) Income tax and other income (1) 200.000

**TOTAL INCOME** **16.200.000**

=====

(1) Explanatory note

a) Income taxes Euro 190.000  
b) Other income Euro 10.000

---

Euro 200.000

**Neuvoston lausuma**

"Hyväksyessään vuoden 2010 talousarvion neuvosto haluaa tuoda esille neljä keskeistä kysymystä, jotka maatalouden ja maaseudun yhteistyön teknisen keskuksen olisi otettava huomioon valmistellessaan tulevia talousarvioita vuoden 2011 talousarviosta lähtien. Ensinnäkin maatalouden ja maaseudun yhteistyön teknisen keskuksen pitäisi pyrkiä parantamaan ylläpito- ja toimintakustannusten välistä suhdetta. Toiseksi maatalouden ja maaseudun yhteistyön teknistä keskusta kehoitetaan monipuolistamaan tulolähteitään EKR:n ulkopuolella ja samalla parantamaan täydentävyyttä muiden toimijoiden työskentelyn kanssa. Kolmanneksi voisi olla hyödyllistä, että tulevaan talousarvioesitykseen sisällytettäisiin perusteellisempi vaikutustenarviointi maatalouden ja maaseudun yhteistyön teknisen keskuksen aikaisempien vuosien toiminnan mitattavissa olevista vaikutuksista. Lopuksi arvostettaisiin sitä, että talousarvion eri osista annettaisiin ennen sen esittelyä yksityiskohtaisempia selityksiä erityisesti sellaisten muutosten osalta, jotka ovat huomattavia edellisten vuosien talousarvioihin verrattuina."

---